

**Deutscher Bauernverband e.V.**  
Немецкий Крестьянский Союз

**Fragebogen zur Bewerbung um ein landwirtschaftliches Praktikum  
in der Bundesrepublik Deutschland 2016**

Анкета заявления на прохождение стажировки в области сельского хозяйства  
в Федеративной Республике Германия 2016

**Bitte in der Muttersprache in Druckbuchstaben ausfüllen!**  
**ВНИМАНИЕ** - просим заполнять на родном языке печатными буквами!



**Passfoto**  
актуальная  
фотография

**Persönliche Daten**  
**Личные данные**

|   |  |   |
|---|--|---|
| <b>Familienname</b><br>фамилия  |  |   |
| <b>Vorname</b><br>имя   |  |   |
| <b>Mobilfunknummer &amp; E-Mail-Adresse</b><br>номер мобильного телефона<br>& электронный адрес | <b>Telefon mit Vorwahl</b><br>дополнительный телефон с кодом<br>(родителей, родственников, соседей и прочее) |   |
| <b>Privatanschrift</b><br>домашний адрес  |  |   |
| <b>Bezirk / Postleitzahl</b><br>область / индекс  | <b>Kreis</b><br>район  |   |
| <b>Stadt / Dorf</b><br>город / село   | <b>Straße / Hausnummer</b><br>улица / номер дома   |   |
| <b>Geburtsdatum</b><br>дата рождения  | <b>Geburtsort</b><br>место рождения  | <b>Staatsangehörigkeit</b><br>гражданство |
| <b>Geschlecht</b><br>пол  | <b>männlich</b> / мужской<br><b>weiblich</b> / женский   |   |
| <b>Familienstand</b><br>семейное положение  | <b>ledig</b><br>холост / незамужем   | <b>verheiratet</b><br>женат / замужем     |
| <b>Anzahl der Kinder</b><br>количество детей  | <b>Konfession</b><br>вероисповедание   |   |



|   |  |   |   |                          |
|---|--|---|---|--------------------------|
| Есть ли у Вас возможность подготовить курсовую или дипломную работу по материалам практики в Германии?  |  | <b>Mögliches Thema</b> / возможная тема                     |   |                          |
| <b>Was haben Sie vor Ihrer Abreise nach Deutschland noch zu erledigen?</b><br>Какие следующие шаги Вам необходимо предпринять перед выездом в Германию?   |  | 1.<br>2.<br>3.<br>4.  |   |                          |
| <b>Deutschkenntnisse</b><br>знания немецкого языка  | <b>sehr gut</b><br>отличные  | <b>gut</b><br>хорошие                                       | <b>mittelmäßig</b><br>средние                             | <b>schwach</b><br>слабые |
| <b>Wo haben Sie Ihre Deutschkenntnisse erworben?</b><br>Где Вы получили знания немецкого языка?   | <b>Name der Unterrichtsstätte</b><br>название школы, учебного заведения, курсов, ... | <b>Zeitraum von - bis</b><br>продолжительность учебы с - по | <b>Zahl der Wochenstunden</b><br>количество час. в неделю |                          |
| <b>Welche Möglichkeiten haben Sie, Ihre Deutschkenntnisse vor der Abreise zum Praktikum noch zu verbessern?</b><br>Какие возможности имеются для совершенствования немецкого языка до выезда на практику? |  |   |   |                          |
| <b>Kenntnisse weiterer Fremdsprachen</b><br>знания других иностранных языков  | <b>Welche?</b> / Какие?  |   |   |                          |
|   | <b>sehr gut</b><br>отличные  | <b>gut</b><br>хорошие                                       | <b>mittelmäßig</b><br>средние                             | <b>schwach</b><br>слабые |

**Schul-, Berufs- und Hochschulausbildung,**  
**Kurse, Weiterbildung, Arbeitserfahrung**

Школьное, профессиональное и высшее образование,  
курсы, повышение квалификации, опыт работы

|  |                             |                |
|--|-----------------------------|----------------|
| <b>Schulausbildung</b><br>школьное образование | неполное среднее<br>среднее | год окончания: |
|--|-----------------------------|----------------|

|   |  |                                      |  |
|---|--|--------------------------------------|--|
| <b>Berufsausbildung</b><br>профессиональное образование (училище, техникум, колледж, ВУЗ) |  |                                      |  |
| <b>Name und Ort der Schule</b><br>название и место нахождения учебного заведения          | <b>Ausbildung von - bis</b><br>обучение с - по | <b>Fachrichtung</b><br>специализация | <b>Abschluss als</b><br>диплом об образовании по специальности ..... |
|   |  |                                      |  |

| <b>Berufstätigkeit und landwirtschaftliche Arbeitserfahrung</b><br>профессиональная и практическая деятельность в сельском хозяйстве или других сферах (домашнее подворье, сельхозпредприятие, прочее) |   |   |
|--|---|---|
| <b>Arbeitgeber / Branche</b><br>место работы / отрасль или вид выполняемой работы  | <b>Tätigkeit von - bis</b><br>работа с – по | <b>Tätigkeit und erworbene praktische Fertigkeiten</b><br>короткое описание деятельности и приобретенных практических навыков |
|  |   |   |

**Charakterisieren Sie den landwirtschaftlichen Betrieb, auf dem Sie arbeiten/gearbeitet haben, bzw. den Privatbetrieb Ihrer Familie (Spezialisierung, Fläche, Technik, etc.)**  
Опишите подворье или сельскохозяйственное предприятие на котором Вы работаете/работали, или подворье, частное/фермерское предприятие, которое имеет Ваша семья (что содержите и выращиваете, специализация, количество земли и поголовье, техника, прочее)

**Praktikum in Deutschland**  
**Практика в Германии**

**Welches sind Ihre persönlichen Beweggründe für diese Bewerbung?**  
Какая Ваша личная мотивация для подачи этого заявления на практику?  
(Ответ: Хочу на практику потому, что ...)  
**Внимание:** Пожалуйста, не вписывайте общие фразы подобные, как: "Я хотел бы познакомиться с новыми технологиями", ...!!!

**Welche landwirtschaftlichen Tätigkeiten können Sie selbständig gut ausführen?**

Какие работы в сельском хозяйстве Вы можете хорошо самостоятельно выполнять?

(Ответ: *В сельском хозяйстве имею ... опыт и могу уверенно и самостоятельно ...* )

**Welche Produktionsrichtungen sollte Ihr Praktikumsbetrieb in Deutschland umfassen?**

**(Mehrfachnennungen sind möglich)**

Какие отрасли производства желательны на Вашем фермерском предприятии в Германии? Возможно несколько ответов и комбинаций. Пожалуйста, отметить с учетом Ваших личных желаний и интересов!

**Milchproduktion** - производство молоко

**Bullenmast** - откорм быков

**Schweinemast** - откорм свиней

**Sauenhaltung & Ferkelaufzucht** - содержание свиноматок & разведение поросят

**Obstbau** - плодоводство

**Gemüsebau** - овощеводство

**Acker- und Pflanzenbau** - земледелие и растениеводство

**Alternative Energien** - возобновляемые источники энергии

**Hofgastronomie / Direktvermarktung** - гастрономия / прямая реализация с подворья

**Andere Produktionsrichtungen** - другие направления производства, которые не были указаны выше:

-----  
-----

**Produktion folgender Kulturen / Tiere** - желательно выращивание следующих культур / животных:

-----  
-----

| <b>Waren Sie schon einmal im Ausland?</b><br>Были ли Вы уже за границей?              | <b>Land</b><br>страна | <b>Aufenthalt von – bis</b><br>пребывание с - по | <b>Zweck der Reise</b><br>цель поездки |
|---|-----------------------|--|--|
| <input type="checkbox"/> <b>ja</b> / да<br><input type="checkbox"/> <b>nein</b> / нет |                       |  |  |

**Wer soll im Notfall benachrichtigt werden? (Bitte genaue Adresse mit Postleitzahl und Telefonnummer mit Vorwahl angeben!)**

Кому сообщить в экстренном случае? (Укажите, пожалуйста, точный адрес с индексом и (мобильный) телефон с кодом! Заполнить на родном языке печатными буквами!)

**Name**

ФИО

-----

**Adresse**

адрес

-----

-----

**Telefon**

телефон

-----

***Ich versichere, dass ich frei von schwerwiegenden Krankheiten und nicht in meiner körperlichen Leistungsfähigkeit beeinträchtigt bin. Ich erkläre mich bereit, zu den genannten und mir bekannten Bedingungen an dem viermonatigen Praktikantenprogramm teilzunehmen.***

*Заверяю, что я не имею тяжёлых заболеваний и моя трудоспособность не ограничена из-за заболеваний или недугов. Я согласен/-на участвовать в программе по данным и знакомым мне условиям.*

\_\_\_\_\_  
**Vorname, Familienname**

имя, фамилия

\_\_\_\_\_  
**Unterschrift**

подпись

\_\_\_\_\_  
**Ort, Datum**

место, дата